

# ЗВІТ

про договір про закупівлю, укладений без використання електронної системи закупівель  
UA-2020-10-02-006446-a

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Дата договору/документа:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 02 жовтня 2020 14:41                                                                      |
| Номер договору/документа, що підтверджують придбання товару (товарів), робіт та послуги (послуг):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 439-22/4                                                                                  |
| Найменування замовника                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "НАЦІОНАЛЬНА СУСПІЛЬНА ТЕЛЕРАДІОКОМПАНІЯ УКРАЇНИ"                   |
| Категорія замовника:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Юридична особа, яка забезпечує потреби держави або територіальної громади                 |
| Ідентифікаційний код замовника в ЄДР:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 23152907                                                                                  |
| Місцезнаходження замовника:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 04119, Україна, Київська обл., м. Київ, Ілленка Юрія, 42                                  |
| Найменування (для юридичної особи) або прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) (для фізичної особи) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг, з яким укладено договір про закупівлю:                                                                                                                                                                                                                             | ПІДПРИЄМСТВО ОБ'ЄДНАННЯ ГРОМАДЯН "КУЛЬТУРНИЙ ЦЕНТР УКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСТВА ГЛУХИХ"        |
| Ідентифікаційний код юридичної особи в ЄДР або реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорта (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та офіційно повідомили про це відповідний контролюючий орган і мають відмітку у паспорті) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг: | 03368092                                                                                  |
| Місцезнаходження (для юридичної особи) або місце проживання (для фізичної особи) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг та номер телефону:                                                                                                                                                                                                                                                                        | 03049, Україна, м. Київ, г. Киев, Солом'янський район ВУЛИЦЯ ГЕНАДІЯ ВОРОБІЙОВА будинок 6 |
| Вид предмета закупівлі:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Послуги                                                                                   |

**Назва предмета закупівлі:**

Послуги синхронного перекладу українською жестовою мовою

**Код за Єдиним закупівельним словником:**

ДК 021:2015:79540000-1: Послуги з усного перекладу

| Назва номенклатурної позиції предмета закупівлі                                                                        | Кількість товарів, робіт чи послуг | Місце поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг     | Строк поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг | Одиниця виміру | Ціна за одиницю |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------|-----------------|
| Послуги синхронного перекладу жестовою мовою під час зйомок інформаційно-розважального ток-шоу «Ранок на Суспільному»; | 160 година                         | 04119, Україна, Київська область, Київ, вул. Юрія Іллєнка, 42 | по 30 грудня 2020                                         | година         |                 |
| Послуги синхронного перекладу жестовою мовою під час зйомок інформаційно-аналітичного ток-шоу «Сьогодні. Головне»      | 64 година                          | 04119, Україна, Київська область, Київ, вул. Юрія Іллєнка, 42 | по 30 грудня 2020                                         | година         |                 |

**Інформація про технічні та якісні характеристики товарів, робіт чи послуг:**

Умови застосування закупівлі: стаття 3 частина 7 пункт 8. Послуги синхронного перекладу жестовою мовою під час зйомок інформаційно-розважального ток-шоу «Ранок на Суспільному»; Послуги синхронного перекладу жестовою мовою під час зйомок інформаційно-аналітичного ток-шоу «Сьогодні. Головне»

**Ціна договору:**

197 120,00 UAH

**Строк виконання договору:**

від 02 жовтня 2020  
до 30 грудня 2020

**Джерело фінансування закупівлі:**

| Джерело фінансування закупівлі | Опис | Сума       |
|--------------------------------|------|------------|
| Державний бюджет України       |      | 197120 UAH |

**Ідентифікатор договору**

UA-2020-10-02-006446-a-a1